

**Miercus 25**  
Conversion di Sant Pauli

**Joibe 26**  
Ss. Tit e Timoteu V.

**Vinars 27**  
S. Agnule Merici vergjine

**Sabide 28**  
S. Tomàs di Aquin

**Domenie 29**  
S. Costant veskul

**Lunis 30**  
S. Jacinte

**Martars 31**  
S. Zuan Bosco predi

**Il temp**  
Neveadis bondantis

**Il proverbi**  
Un piruç vuast  
al fâs fraidî chei altris

**Lis voris dal mès**  
Dait une cjalade ae condizion  
dai arbui, di protezi  
se la temperadur e va sat zero



**Il soreli**  
Ai 25 al jeve aes 7.34  
e al va a mont aes 17.04



**La lune**  
Ai 28 lune gnove



## ■ VILECJAZE Floramo al vierç «In File»

Ai Colonus di Vilecjaže di Listize si vierç la edizion decime otave de «In File», organizade de associazion culturâl Colonus, che e propone une schirje di riflessions su la fonde de encicliche «Laudato si'» di Pape Francesc. Prin apontament vinars ai 27 di Zenâr, aes 8 e mieze di sere, cun «Un impast di Stelis e di Tiere. La poesie cosmiche di Francesc tant che un cjanj di risultive», conference di Agnul Floramo, storic e consultant scientific de Biblioteche Guarneriane di Sant Denêl e ancje di «In File»; leturis di Fabiano Fantini e compagnament musical di Paola Saro, al flaut traviers.

## ■ SFF/CORS DI LENGHE In partence in tancj comuns

A son viertis lis iscrizioniæ edizion 2017 dai cors pratici di lenghe e culture furlane, inmaneâts de Societât filologiche furlane cu la poie de Agjenzie regional pe lenghe furlane. Lis lezioni a trataran di grafie, gramatiche e strumenti linguistics informatics. Il cors di Udin si tignarà inte sede de Filologiche in vie Manin 18, al tacarà miercus al prin di Fevrâr aes 5 daspomisdi e al larâ indenant, cun orari 17-19 par 13 incuintri, un par setemane. Il docent al sarà Gianni Sergio Pascoli. Ae fin dal cors al vignarà consegnât un atestat di frecuence a cui che al varâ partecipât almancul al 70% des oris di lezion. L'atestat al costituis titul cultural par acedi ae Liste regionali dai insegnants cum competence di lenghe furlane. Il cors al è gratuit e viert a ducj i interessâts. Iscrizioniæ fin a esauriment dai pueri disponibii. Altris cors pratici a son in partence in tancj altris comuns dal Friûl, i calendaris complets e il modul di iscrizioni a son sul sit internet: [www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it) (sezion Lenghe furlane – Cors pratici).

## ■ CODROIPI Sis apontaments cul teatri furlan

Si inviarà sabide ai 28 di Zenâr la decime tierce edizion dal «Teatri furlan a Codroip «Carneval 2017» tal auditorium comunâl di vie IV Novembrar, inmaneade de Compagnie teatrali «Agnul di Spere» di Codroip. A vierzi la rassegne e sarà la Compagnie filodrammatiche «L'air» di Santa Marie di Sclauinc cun «Un burlaç d'Avost». Po ai 4 di Fevrâr, e tocjarà ae Compagnie teatrali «Ae ombrene dal cjampanili» di Passons cun «L'ereditât di barbe Doro (d'oro pardabon)»; ai 11 di Fevrâr, la Compagnie filodrammatiche «Sot la nape» di Vilidivar e puarterà in sene «Dal 7 al 9»; ai 18, sul palco e sarà la Compagnie teatrali «il baracons» di Basilian cun «Si fâs par mût di dî»; ai 25 di Fevrâr, «Serade par une amie» cul Grup teatral universitari di Udin, che al presentarà il spetacul «Casins». Ultin apontament, ai 4 di Març, cun «L'abit dal frari» dal Grup teatral «Gas Quintino Ronchiss» di Sant Denêl. I spetaculi a tacaran ducj aes 8 e trê cuarts di sere; jentrade 6 euros, fruts gratis.

Fate buine une convenzion tra Regjon Sardegne e Rai che e miore il servizi in lenghe sarde. E in Friûl, ce si fasial?



# «Regjon, moviti!»

Navarría al marche la impuantance di difindi i dirits linguistics di fonde. La Assemblee de comunità linguistiche furlane e fasará «une azion fuarte»

**U**NE AZION FUARTE par sticâ la Regjon a pretindî che ancie il furlan al vedi il spazi che e morte – e che la leç e definis – tal servizi public radiotelevisif. Sul esempli de Sardegne, tant par tacâ. E je resinte la gnove che e je stade firmade tra la Region Sardegne e la Rai la convenzion pe produzion e realizazion di programs televisifs e radiofonics in lenghe sarde e taliane che a saran trasmettûs dilunc de programazion regional par dut il 2017, su Rai 3 e Radio 1. Un risultat che al è rivât in gracie di un impegn seri de Zonte Pigliaru «pal ricognossiment de lenghe sarde tai struments normatifs nazionâi», e à vût dit la assessore ae Culture, Claudia Firino, pensant al decret legislatif 177/2005 li che si dîs che il servizi public radiotelevisif al garantîs la programazion di transmissions in lenghe todesche, ladine, francese e slovene, une linie confermade de leç di riforme de Rai, tal 2015. Ignorât il sart, e ancie il furlan.

### Il grop normatif

Une injustizie, al dîs **Diego**

**Navarría** (te foto parsore, a man drete), president de Assemblee de comunità linguistiche furlane e sindic di Cjarlins, che al veve fat une bataie fuarte in mert ae «discriminazion» subide dal furlan, in contrast cu la leç statâl 482/99 che e sigure, invezit, lis condizioni pe tutelle des minorancis linguistichis tes zonis di apartignince de bande dal servizi public radiotelevisif e tal contrat de servizi consequent tra Rai e ministeri des Comunications. «La lenghe furlane e veve di jessi te leç di riforme de Rai, vint la stesse dignitat di chê altris lenghis minoritariis che a son stadiis inseridis, dignitat che e je ricognossude de Costituzion, des leçs dal Stât e de Europe». Cussi nol è stât, e i nestris representants a Rome, in chê volte, no vevin vierzût bec su la question, fale un pâr di lôr, ma cun risultâts une vore deludent, vint puartât a cjase dome un ordin dal dì che al impegnave il Guvier a proviodi tal avignâ.

### Sarts ben, furlans cidins

Po ben, ancie il sart al è stât discriminât, ma ae fin dal an stât, in spiete dal gnûf contrat

di servizi (come pal Friûl-Vignesie Julie), si è rivâts ae firme di une convenzion che e miore il servizi pe lenghe sarde, garantint il so ûs sui canâi radiofonic e televisif de Rai e ricognossint la articolazion territorial de Rai te isule, «element decisif, chest, cjalant ae riorganizazion des sedis che e viôt depotenziadis lis competencis des sedis regionâls e e met la Sardegne intune macroaree lontane che no ricognòs la nostre specificitat linguistiche, culturâl e identitaria», e à vût marcât su la stampa la assessore Firino. Un «pericul», chel di jessi cjakâts dentri intune redazion pluriregional, che «al podarès jessi ancje par nô», al dîs Navarría, che al invide a seguî l'esempli dai sarts e al pense a une «azion fuarte, concrete». «Si à de sburtâ il Guvier regional parcè che al rivi a otigni, su la fonde dal ordin dal di presentât ae Cjamare e fat bon, un contrat di servizi che al tegni cont de lenghe furlane in maniere dignitose cunntume programazion adeguade, in tiersins di oris e transmissions. Chel che o vin cumò nol è avonde: dome fruçons di transmissions radiofonichis, e in television nol è nuie».

E se duncje, par cumò no si pue cambiâ la leç di riforme de Rai, comedant la situazion

sul plan dal dirit, che «almancul si rivi a vê un servizi pe minorance furlane de bande de Rai a pâr di chel pe slovene». La Assemblee de comunità linguistiche furlane si cjate ai 4 di Fevrâr e un dai temis che e frontarà al sarâ chest. «Si domandarà ai sindics invidiâts (101, l'ultin rivât al è chel di Roncis di Tisane, ndr) di fâ buine une mozion, un document... di indreçâ ae Regjon par sticâ a un impegn fuart».

### «Riviodi l'Italicum»

E dal president de Assemblee al rive ancie un altri apel aes fuarcis politichis par meti in pîts une azion buine di tornâr ai furlans «il dirit di rappresentance che l'italicum nus à quartât vie, creant une discriminazion rispet a chê altris minorancis linguistichis». Une leç eleitorâl «incredibile» che e fâs a tocs il Friûl «disparant i 175 Comuns furlanofons de region in doi coleç assurts, mentri che in Regions tant che il Trentin-Sudtirol e Val di Aoste la tutelle des minorancis linguistichis e je garantide ad implein de presince di coleç uninominâi costrûts di pueste». Pal Friûl, invezit, «si è rivâts ae opare mestre di costrû un coleç confinari che nol met in ripâr ni la representance dai slovens ni chê dai furlans».

ERIKA ADAMI

## Storie de art furlane in lenghe/95 Di Cividât a Udin, i cantîrs innomenâts

**J**USTE AI 29 DI ZENÂR dal 1502, il domo di Cividât (te foto a man drete), lassât anjemô di fini di Bartul da Cisterne, pal slacâsi di une colone, si sdrumâ quasi dal dut. Ai 9 di Mai dal stes an il Cjapitol e il Comun a fasin un contrat pe ricostruzion cun Pieri Lombardo, che in chel moment al jere l'architet plui impuantant di Vignesie. In chel temp al jere une vore impegnât ae trasformazion interne dal Palaç Ducâl. Il Lombardo, pûr lassant il telâr dal '400, al da une gnove ande e al tenté il recupar di cuiualchi struture anjemô visible, cun cuiualchi soluzion di compromis. Ae sô muart, te direzions dal lavôrs al ven sostituût dal fi Tilio, ma ancie lui al mûr, tal 1532, lassant i lavôrs di fini. Dal vieri edifici e je la tripartizion dal interni, che al vignarà sprolungjât cul meti dongre trê absidis; sui mûrs perimetrali su li nie de linde si viôt anjemô la trame dai archets dal Tresinte, sedi la part interiôr che la part inferiôr de façade, dividude

di curnîs con ogjets e medaions. Il Lombardo al imposte il fronton cul timpan racuardant il nucli dal Cuatricent traviers dôs amplis spirâls involuçadis; la amplece lisso dal gnûf inseriment e je animade dal clâr scûr di une trifore, pluitost grivie, forsis di Tilio, e la trabeanzion cun scritis de dedichis e dôs lesenis corintis cun patere central (basrilê ornamental circolâr).

Tilio Lombardo al esprim il miôr de tel interni, dulâ, cun dut i limits imponûts des struturis preesistentis des modifichis vignudis dopo, si respire une misurade grandiosità: la imponente armadure dai pilastris, dulâ che il Lombardo al poie dai arcs e dut sest; la trabeanzion cun curnîs e des lesenis (tant che colonis incassadis tal mûr) che a spartissin la superficie creant un elegant absidis; sui mûrs perimetrali su li

Sant Zuan in place Contarene di front de Loze dal Lionel. Il Comun al veve a preparât un plan par slargiâ la place. Intant daûr la glesie di Sant Zuan, a vevin pensât a une biele cuinte architettoniche. Il taramot al veve ruvinât ancie la glesie di Sante Marie dal Cjistiel e il so vieri cjampanili. A doi agns dal tragic event, il «maestro Gaspar dipentor», che al è identificat come Gaspare Negro, nassût a Vignesie e trasferit a Udin viers il 1475 e muart tal 1544. Al jere cognosst ancie come pitôr. La fabrike dal gnûf cjampanili e fo dade al mestri Botto (al varès di jessi chel dal palâz Communâl di Glemon), tal Avril dal 1515, in mancul di doi mês la opare e rivâ fin al ferâl de tor; cuvierte in maniere provisorie cun breis di len, e vignarà finide dome tal 1540, cu la costruzion dal tam-bûr e de cupole, di Zuan da Udin. Il stil al è chel venit bizantin. L'insieme e da une vision classiche, mediade de logji che costrutive venit lombarde. Gaspare



al presente ancie il disen de glesie di Sante Marie dal Cjistiel, che e vignarà finide dome tal 1526, come che risulté sot il pat dal barcon a man drete. La façade e je la classiche rinassimentâl, puartade in Friûl di Pieri Lombardo cul analic intervent tal domo di Cividât. La bielece de soluzion al è il ecuilibri dal

insiemi e il clâr scûr, parcè l'architet oltri che cjakâ i sugerimenti al à metût ancie dal so. La neste façade e denuncie sorprendentis analogji cun chê de glesies di Sante Marie Mater Domini di Vignesie, che e vignarà consacrade tal 1540.

BEPÌ AGOSTINIS